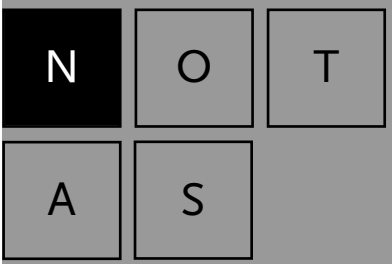

N
O
T
A
S

RAMÓN MONZÓN

Un dibujante andorrano en Francia

RAMÓN MONZÓN
En busca del dibujante olvidado

JESÚS LACASA VIDAL

Humano, cálido, fiel en la amistad, Ramón Monzón llegó, tal vez, demasiado pronto al seno de una profesión en que la originalidad era considerada todavía con desconfianza.
Henri Filippini

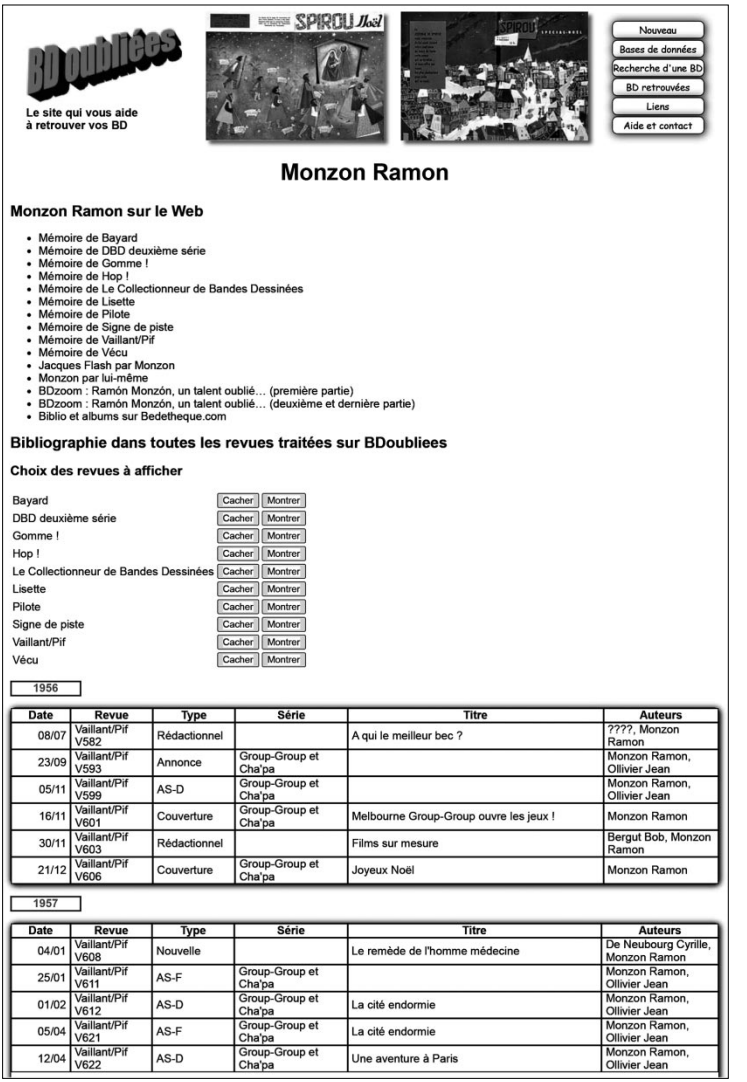
Roberto Morote, en su texto introductorio al libro editado por el Celan *Ramón Monzón. Un dibujante andorrano en Francia*, señalaba de manera muy pertinente el papel que el azar había jugado en la puesta en pie del proyecto de un libro y una exposición sobre la figura del creador de Group-Group.

El azar, en forma de una terrible pandemia que nos recluyó en nuestras casas durante meses, fue lo que me permitió también iniciar un proyecto de investigación que concluyó con la publicación en 2023 del libro *Víctor Mora. Con acento francés*, en que rastreaba las huellas dejadas por este famoso guionista barcelonés en muchas de las publicaciones franco-belgas de los años sesenta y setenta.

Casi como una nota a pie de página, observé que en la nómina de *Vaillant*, primera revista francesa que acogió trabajos firmados por Mora, había varios españoles, alguno tan destacado como el altoaragonés José Cabrero Arnal, creador del mítico perrito Pif, junto con otros historietistas de la talla de Jordi Domènech o Francisco Hidalgo. Y, claro está, Ramón Monzón.

Sinceramente, por aquel entonces el apellido Monzón no evocaba en mí ningún recuerdo referido a personajes o series del cómic español o francés, por lo que la curiosidad y el rigor en la investigación, a partes iguales, me impulsaron a rellenar ese hueco en mis conocimientos.

Este es un breve relato del proceso de búsqueda de información acerca de los trabajos de Ramón Monzón en Francia, envuelto en la complejidad del manejo de fuentes dispersas



BDoubliées. Bibliographie de Monzón

y poco accesibles, pero sobre todo cubierto por el manto del olvido, ese «silencioso campo de exterminio», en lúcida expresión de Javier Pérez Andújar.

Para recorrer este camino, me he acogido a la benevolencia de un repóker de ases del estudio y la divulgación de la *bande dessinée* franco-belga. De su mano, podremos reconstruir el itinerario como historietista de Ramón Monzón en tierras galas.

Bernard Coulange y su proyecto BDoubliées

Si el sitio web *BDoubliées* no existiese, mi investigación sobre el trabajo de los autores españoles para el mercado franco-belga, simplemente, no hubiera tenido lugar. Bernard Coulange lleva alimentando su página web desde 1998 y, a lo largo de estos más

de veinticinco años de existencia, ha conseguido crear el mejor repositorio de información sobre las revistas de historietas franco-belgas y sus autores. En palabras de Patrick Albray, "*BDoubliées* es al mismo tiempo una referencia para todos los amantes de la historieta y una verdadera cueva de Alí Babá". Alrededor de ciento sesenta publicaciones catalogadas, incluyendo sus correspondientes sumarios, más de veintisiete mil autores y autoras indexados, docenas de artículos y reseñas... En definitiva, una tarea hercúlea que proporciona una información que no está al alcance siquiera de la Biblioteca Nacional de Francia.

De esta manera, cuando vi reflejada por primera vez una alusión al trabajo de Ramón Monzón en Francia, me resultó tan sencillo como hacer clic en la pestaña correspondiente de la página *BDoubliées* y acceder a un largo listado de colaboraciones del autor andorrano en las más variadas revistas: *Vaillant, Bayard, Lisette, Pilote, Signe de piste o Gomme!* No están todas, faltan referencias a algunas cabeceras como *Âmes vaillantes, Amis-Coop, Francs-Jeux o Pistil*, además de a muchos *petits formats*, pero la información obtenida gracias a la incansable labor de Bernard Coulange fue, sin duda, muy útil para dar arranque al proceso de investigación.

Richard Medioni, memoria de las publicaciones del PCF

Ramón Monzón llegó a París en 1956 y el 20 de mayo de ese mismo año encontramos su primera colaboración con una revista de historietas francesa, *Âmes vaillantes*, perteneciente a las católicas Éditions Fleurus. Pero el estipendio era muy escaso y un afortunado encuentro con su paisano Cabrero Arnal le condujo a las puertas de la redacción de *Vaillant, le journal le plus captivant*, una importante publicación infantil perteneciente al Partido Comunista Francés (PCF).

Afortunadamente, conocer la trayectoria de las publicaciones vinculadas con el PCF es algo bastante accesible, gracias a la obra magna escrita por Richard Medioni, *L'histoire complète, 1901-1994. Les journaux pour enfants de la mouvance communiste et leurs BD exceptionnelles*. Medioni entró a trabajar en *Vaillant* en 1968 y participó en su posterior reconversión en *Pif Gadget*, revista de la que llegó a ser redactor jefe entre 1971 y 1973.

L'histoire complète Vaillant-Pif Gadget

Redacción de *Vaillant* en 1957. Ramón Monzón está señalado con el número 3.

Medioni describe cómo Monzón se entrevistó con los responsables de *Vaillant* sin apenas saber una palabra de francés, pero sus interlocutores, a la vista de su portafolio de trabajos previos, tuvieron la certeza de hallarse ante un artista con talento y le pidieron unas primeras ilustraciones a modo de prueba.

Pronto vino el encargo de una serie de larga duración, *Cha'Pa et Group-Group*. Fue el mismo redactor jefe de *Vaillant*, Jean Ollivier, quien le propuso dibujar «un curioso animal con una cara redonda y una nariz de koala, una cola de ardilla... y que diga "Group-Group" todo el rato». En definitiva, le estaban pidiendo que realizase un plagio en toda regla del famoso personaje Marsupilami, creado por André Franquin para la revista *Spirou*.

Con un tono de amargura, Monzón se pronunció así al respecto de este asunto en una entrevista aparecida en el fanzine *Haga*: "Fui escogido para realizar una copia de un personaje del que ignoraba su existencia, porque en esa época no entendía el francés, no compraba *Spirou*, ni ninguna revista francesa. No lamento haber dibujado Group-Group, pero este personaje no es simplemente un guiño, ni un homenaje, sino un plagio por el que declino toda responsabilidad".

En cualquier caso, la serie *Cha'Pa et Group-Group* se prolongó hasta 1965, es decir, casi una década de andadura en las páginas de *Vaillant*, pero fue perdiendo poco a poco impacto entre los lectores. La medida de este declive la podemos encontrar en la tibia acogida que obtuvo su versión de bolsillo, *Group-Group Poche*, aparecida en octubre de 1963 y cancelada en abril de 1964, al alcanzar tan solo su tercer número, debido —en palabras de Medioni— a "un stock de invendidos con el que nadie sabía qué hacer".

Monzón produjo para *Vaillant* otras series de menor impacto como *Jehan des Bois* o *Finnekin Jones*, pero la mutación de la revista que, en 1965, pasó a denominarse *Vaillant, le journal de Pif*, provocó la salida de numerosos dibujantes, entre ellos el autor

andorrano, que fueron sustituidos por otros considerados más innovadores como Gotlib o Mandryka.

Henri Filippini, redactor editorial y colaborador de *BDZoom*

La visión global más completa de la trayectoria de Ramón Monzón en Francia es, sin duda, la proporcionada por Henri Filippini, escritor, crítico y figura esencial en el desarrollo de la *bande dessinée* al servicio de editoriales como Hachette o Glénat. Al dibujante andorrano le dedicó en 2017 un largo artículo, dividido en dos partes, titulado "Ramón Monzon, un talent oublié" y publicado en el medio digital *BDZoom*, para el que Filippini ha escrito cientos de colaboraciones.

Filippini nos guía por los complejos meandros del río por el que fluye la creatividad de Monzón, un itinerario lleno de contratiempos y sorpresas. Muestra la versatilidad del

BDZoom.com

RAMÓN MONZÓN, UN TALENT OUBLIÉ… (DEUXIÈME ET DERNIÈRE PARTIE)

05/09/2017
Par Henri Filippini

Suite et fin d'un dossier conséquent que notre collaborateur Henri Filippini consacre à un auteur remarquable **(1)**, surtout connu pour sa série aussi absurde qu'onirique « Cha'Pa et Group-Group » publiée dans les pages de l'hebdomadaire *Vaillant*. Alors que la microédition s'intéresse enfin à lui (chez Regards et à l'ABDL), retour sur une carrière manquée, et beaucoup de regrets !

L'exil et l'oubli

Successeur du *Coopérateur scolaire*, un modeste bulletin lancé en 1922 par un enseignant vosgien, devenu *Copain Coop* jusqu'en 1939 et de *L'Écolier limousin* créé en 1938, qui se transforme en *L'Ami Coop* en 1956 sous l'impulsion d'Hippolyte Charlot, *Amis Coop* devient le journal de l'O.C.C.E (association d'enseignants) en 1957, lorsque sort son premier numéro.

333 numéros seront publiés au cours des neuf mois d'activités scolaires, jusqu'à sa disparition en mars 1990.

Dessin original de Ramón Monzón pour Amis-Coop, en 1979.

Tout au long de sa publication *Amis-Coop* ouvrira ses pages à une solide équipe de dessinateurs, Julio Ribera, André Gaudelette, Louis Cance, Jen Trubert, Daniel Massard, Joëlle Savey, Jordom, Juan Bautista de Miguel Muñoz, Antonio Parras, Pierre Le Goff, Jean Mahaux, Henry Blanc, Jean-Paul Dethorey, Philippe Luguy **(2)**, François Dimberton, Pierre-Yves Gabrion, Olivier Berlion, Gilbert Bouchard, Philippe Coudray…

BDZoom. "Ramón Monzón, un talent oublié", por Henri Filippini

dibujante andorrano, que es capaz de simultanear sus trabajos para las publicaciones del PCF con su presencia en las páginas de revistas pertenecientes a la católica Maison de la Bonne Presse. Al igual que Arnal fue decisivo para su incorporación a *Vaillant*, ahora lo será otro español, Julio Ribera, quien ya figuraba en nómina de *Bayard*. Además de en esta cabecera, Monzón también colaboró con otras revistas de la Bonne Presse como *Bernadette* o *Nade/Lisette*.

Pero en 1965 nuestro autor se encuentra en una comprometida situación: por unas u otras razones, se ve privado de sus dos principales fuentes de ingresos, procedentes de las publicaciones de Éditions Vaillant y la Maison de la Bonne Presse. Es aquí donde emerge la figura de René Goscinny, redactor jefe de *Pilote*, que abrirá a Monzón las puertas de la más influyente revista europea de historietas. Como recuerda Filippini, favorece su relación el hecho de que Goscinny hable un perfecto castellano, tras haber pasado su infancia en Argentina. Así, Monzón podrá colaborar en *Pilote* con algunos de los más innovadores guionistas del momento, como Nikita Mandryka, Jean-Marc Reiser o Fred.

Los acontecimientos de Mayo del 68 trastocarán los equilibrios internos en el seno de *Pilote*, con una revuelta de los creadores más jóvenes, que imponen cambios a Goscinny. De esta manera, la revista da un giro en busca de un público más adulto, abriéndose a la crítica social, la sátira política o el absurdo. En este medio ambiente, Monzón siente que no encaja, ya que —según sus propias palabras— "no soy un dibujante intelectual, soy un dibujante para niños".

Es un momento decisivo, además, en el plano personal. La familia Monzón decide abandonar París e instalarse definitivamente en las Landas. Como el propio dibujante confesó en una entrevista a Denis Privat, sus ilusiones se habían agotado, por lo que decide emprender una nueva vida lejos del bullicio capitalino, de manera que le permita compatibilizar su trabajo como historietista con su dedicación a la pintura y a otras actividades.

Apartado de las grandes cabeceras como *Vaillant* o *Pilote*, Monzón encontrará dos fuentes fiables de ingresos. En primer lugar, sus colaboraciones con revistas pertenecientes a colectivos o asociaciones que se distribuyen mediante suscripción, situadas por tanto fuera del circuito comercial tradicional de quioscos y librerías. Este es el caso de *Amis-Coop*, publicación perteneciente a la Oficina Central de la Cooperación en la Escuela (OCCE). Además de las consideraciones artísticas, desde un punto de vista laboral, Monzón es contratado como asalariado en *Amis-Coop*, por lo que disfruta de ventajas tales como vacaciones pagadas o cotizaciones a la Seguridad Social, beneficios de los que la mayoría de los dibujantes, al tener la consideración de trabajadores autónomos, se veían excluidos. El secretario de redacción de la revista era Alain-Germain Laubry, conocido como Algé, quien escribe la mayoría de los guiones dibujados por Monzón. Filippini señala que, fruto de la colaboración de ambos, ven la luz una treintena de cuentos tradicionales en formato de historieta, que pueden ser considerados como las mejores creaciones del dibujante andorrano durante el periodo de su estancia en las Landas.

Otra revista de un corte similar es *Francs-Jeux*, en este caso perteneciente a la Liga de la Enseñanza, un movimiento laico de educación popular, que propone actividades educativas, culturales, deportivas y de ocio. De nuevo en colaboración con Algé, su

creación más recordada de esta etapa es *La nuit des champignons*, que aborda en clave de humor el conflicto entre dos tribus imaginarias de las altas planicies mexicanas.

La otra vía para la obtención estable de ingresos es el trabajo realizado para los *petits formats* editados por Jean Chapelle, unas publicaciones populares caracterizadas por su bajo precio y escasa calidad de impresión. La nómina de personajes creados por Monzón es casi inagotable: el profesor Fédongaf, para *Cap'tain présente Popeye*; O'Rok, el hombre de piedra, en las páginas de *Tartine*; Trap-trappeur, en *Signe de piste*, *Troto* o *Kiko*; Jim Jess, para *Bidule*; Pat Patrik, que recorre *Tartine*, *Zorro* y *Tartinet*; o Fausto, el aprendiz de mago, en *Bidule* o *Zorry Kid*.

A finales de los años setenta, la fuente de los *petits formats* parece agotarse. Entonces, olvidado en su refugio de la Aquitania, Monzón no sospechaba que la posibilidad de trabajar de nuevo para importantes revistas de historietas o, incluso, editar directamente sus propios álbumes iba a llamar de nuevo a su puerta.

Fue el propio Filippini quien le propuso colaborar en el mensual *Gomme!*, perteneciente a la editorial Glénat, del que por aquel entonces era redactor jefe. Filippini pidió a otro admirador de la obra de Monzón, François Corteggiani, la escritura del guion de la historieta *Testar le robot*, que apareció en el sumario de la revista a lo largo de 1982. En cualquier caso, las ventas de *Gomme!* no llegaron a despegar (Filippini hablaba de unos treinta mil ejemplares de promedio) y, alcanzado el número 26, en enero de 1984, la revista fue cancelada por la editorial.

Jean-Paul Tibéri, amigo, guionista y editor

El último tren de la profesión al que pudo subirse Ramón Monzón tenía por maquinista a Jean-Paul Tibéri y efectuó parada directamente en su hogar de las Landas. Tibéri se desplazó a la región para realizar una entrevista al dibujante andorrano en agosto de 1977, que finalmente apareció publicada al año siguiente en el número 35 de *Haga*, revista de la que era redactor jefe. Lo que comenzó siendo un cometido profesional, acabó convirtiéndose en el inicio de una gran amistad.

La entrevista cuenta con un texto introductorio a cargo de Algé, quien califica a Monzón como "uno de los escasos ilustradores que trabaja sin sacrificarse a las modas y cuyo estilo propio no es deudor ni de sus predecesores ni de sus contemporáneos". Algé también lamenta que Monzón se encuentre confinado en un "aislamiento que tiene algo de retiro monacal".

Tibéri encuentra en Monzón a un hombre con el que se entiende a las mil maravillas y afirma, sin ambages, que "una amistad fuerte y sincera acaba de nacer". Deja por escrito apreciaciones que van mucho más allá de la cortesía que un entrevistador debe a un entrevistado: "Hemos encontrado en su casa un gran calor humano y no olvidaremos nunca la amistosa acogida que nos ha dispensado. Volveremos a verlo, esta vez sin magnetófono, por el mero placer de hablar de las Landas, de los sílex y de tebeos, mientras saboreamos deliciosos pasteles venidos directamente de España".

En una posterior entrevista concedida a Denis Privat, aparecida en el número 54 de la revista *Haga*, en el verano de 1983, Monzón dejó claro que fue Tibéri quien le impulsó a retomar su carrera como historietista:

Portada revista *Haga*, 35. Año 1978

Portada revista *Haga*, 54. Año 1983

> "Cuando Tibéri vino a mi casa, me maravillé al ver en frente de mí a alguien que conocía mis trabajos mejor que yo mismo y que me consideraba un maestro. Me quedé asombrado al ver que, por primera vez, yo era considerado como un verdadero autor. Reconozco que es él quien, por su calidez, su amistad, sus visitas, sus llamadas de teléfono, sus cartas, por su trabajo, me ha vuelto a dar la oportunidad de trabajar en la dirección que yo deseaba, lo que no había conseguido nunca hasta entonces..."

Fruto de estos intercambios, Tibéri proporciona a Monzón el guion de la historieta "Voyage de Bouzouk", que ve la luz en la revista *Pistil*, editada por Jean-Clément Bismuth. Ambientada en el ficticio país de Angora, su protagonista es un tierno hipopótamo, Bouzouk, hijo del rey del lugar, siempre dispuesto a ayudar a los demás debido a su gran corazón. El propósito de los autores de continuar con la serie, en principio, se verá frustrado, puesto que *Pistil* desaparece del mercado por falta de rentabilidad. No obstante, en 1983, Monzón y Tibéri consiguen sacar adelante el álbum en blanco y negro *Bouzouk, le petit prince*, de Michel Fontaine Éditeur, que contiene la historieta previamente publicada en *Pistil*, junto con otras cuatro más: "Les étoiles", "L'orage", "Le promoteur" y "Le septre".

Tan solo un año después, en 1984, merced de nuevo a la colaboración entre Monzón y Tibéri verá la luz el álbum *Contes du Languedoc*, publicado por Éditions Loubatières, de Toulouse. Existe, asimismo, una versión en occitano titulada *Contes del Lengadòc*. El volumen contiene los relatos "Le trésor", "Le colporteur", "La bête", "La statue", "Le tonnelet" y "L'arbre", historias en las que abundan los fantasmas, las apariciones milagrosas o las presencias demoníacas. El tono de los cuentos es más oscuro, dirigido a un público adulto, pese a que el dibujo mantiene la gracia y claridad de los mejores momentos de la carrera de Monzón.

Ya sin la presencia de Tibéri en los guiones, Ramón Monzón dibujó otros álbumes en sus últimos años de actividad como *Historie thermale de Dax* o *C'est pas sorcier*. El dibujante andorrano falleció en Francia el 7 de marzo de 1996.

Patrick Gaumer, el saber enciclopédico

Desde los tiempos de la *Encyclopédie* de Diderot y D'Alembert el sueño de todo ilustrado es compendiar en un único diccionario razonado el conjunto de los saberes de una época. Ser citado en una enciclopedia de prestigio es una garantía de que tu vida y tus obras serán transmitidas a la posteridad y constituirán un legado para las futuras generaciones.

En este sentido, un primer intento compilador en el campo de la historieta fue el proyecto de la *Encyclopédie de la bande dessinée*, a cargo de Claude Moliterni, Pierre Couperie y Henri Filippini. Desafortunadamente, su publicación quedó inconclusa en 1975. Moliterni lideró después un nuevo proyecto que, esta vez sí, alcanzó buen puerto, le *Dictionnaire mondial de la bande dessinée*, en colaboración con Patrick Gaumer, editado por Larousse en 1994 y revisado en sucesivas ocasiones.

Patrick Gaumer, ya en solitario, se responsabilizó en 2010 de la edición de un nuevo *Dictionnaire mondial de la BD*, también para Larousse, que reutilizaba en parte materiales procedentes de los anteriores esfuerzos enciclopédicos. Es en este volumen, donde podemos encontrar una voz dedicada a Ramón Monzón, que resume de forma bastante adecuada el conjunto de la carrera del dibujante andorrano. Sus últimas líneas dicen así:

> *El grafismo humorístico de Ramón Monzón resulta extremadamente dinámico y personal. Jugando con la línea y el punto, firma una verdadera obra de autor. A pesar de sus cualidades, su trabajo se mantiene, sin embargo, desconocido para un buen número de aficionados, dado que este artista no se benefició más que de una forma tardía de la publicación en álbumes.*

"Desconocido para un buen número de aficionados...". En Francia, desde luego, pero al menos un buen número de estudiosos ha mantenido viva la llama y reivindicado el legado de un gran dibujante, que sufrió los rigores del azar y a quien las modas no respetaron. Pero, sobre todo, desconocido en España, incluido su Aragón natal, símbolo de la ingratitud con que nuestra tierra paga en muchas ocasiones a algunos de sus mejores hijos.

Bibliografía

Aeschimann, E., y Nicoby, *La révolution Pilote (1968-1972)*, Paris, Dargaud, 2015.

Albray, P., "Bernard Coulange, (ré)éditeur des mini-récits", en *ActuaBD* (28-XI-2003). Disponible en línea el 12-XII-2024 en: https://www.actuabd.com/Bernard-Coulange-re-editeur-des-mini-recits

Filippini, H., "Ramón Monzón, un talent oublié... (première partie)", en *BDZoom* (29-VIII-2017). Disponible en línea el 12-XII-2024 en: https://www.bdzoom.com/118326/patrimoine/ramon-monzon-un-talent-oublie%E2%80%A6/

Filippini, H., "Ramón Monzón, un talent oublié... (deuxième et dernière partie)", en *BDZoom* (05-IX-2017). Disponible en línea el 12-XII-2024 en: https://www.bdzoom.com/118602/patrimoine/ramon-monzon-un-talent-oublie%E2%80%A6-deuxieme-et-derniere-partie/

Gaumer, P., *Dictionnaire mondial de la BD*, Paris, Larousse, 2010.

presse (*Marianne*, *le Monde Diplomatique*). Un florilège de ses dessins paraît en 2001 dans *Sous pression*, sous-titré « Dessins de presse au féminin (très) singulier 1971-2001 », un livre des éditions Pop'com, et la dessinatrice propose quelques récits dans le mensuel *Psikopat** (*le Normologue*, *Chronique de l'après-histoire*).
En 2005, elle publie *les Damnés de Nanterre* dans la collection « Denoël Graphic » (Denoël) et le recueil de textes *TGV – Conversations ferroviaires* chez Les Impressions Nouvelles. La Boîte à Bulles propose en 2006 *Sorcières, mes sœurs*, une suite d'histoires courtes prépubliées pour la plupart dans le mensuel (*À Suivre*). Cette même année, elle présente *Tchernobyl mon amour*, édité par Actes Sud.
En 2008, elle publie en anglais *The Trial* (*le Procès*), adapté par David Zane Mairowitz d'après l'œuvre de Franz Kafka, chez l'éditeur britannique SelfMadeHero. Actes Sud en publie l'édition française en 2009.
Chantal Montellier met en scène un monde carcéral et déshumanisé. Préoccupée par la marginalité et l'exclusion, ses histoires se veulent autant de manifestes. Proche à ses débuts d'un illustrateur comme Jacques Tardi*, elle a su créer rapidement sa propre esthétique, usant à dessein d'un réalisme quasi photographique.

MONZÓN Ramón
Dessinateur – Scénariste • *France*
Andorre 3 septembre 1929
Dax (Landes) 7 mars 1996

Ramón Monzón s'installe à Barcelone au début des années 1950 et réalise ses premières bandes dessinées chez divers éditeurs espagnols. Son intérêt est pourtant ailleurs. Lui, qui ne rêve que de peinture, s'imagine un peu naïvement que Paris est la capitale de cet art plastique. Quittant l'Espagne, il s'installe en 1956 au Quartier latin. Ne pouvant pas vivre de sa passion, il décide de revenir à la bande dessinée et commence à faire le tour des maisons parisiennes. Après quelques planches publiées dans l'hebdomadaire *Âmes Vaillantes**, il fait la connaissance de José Cabrero Arnal*, le dessinateur de *Pif le Chien**, qui l'incite à collaborer au journal *Vaillant**... ce qu'il fait dès septembre 1956 avec *Cha'pa et Group-Group**, sa première grande série qu'il anime jusqu'en 1965. Parallèlement, toujours pour le périodique communiste, il réalise *Jehan des Bois* (de 1957 à 1960), puis *Finnekin Jones* (en 1960). Durant toute l'année 1961, il figure au sommaire de *Bayard* avec *Tit Jo et les Compagnons de l'hémoglobine*, puis *Branlebas chez les Fadièze*, deux récits à suivre scénarisés respectivement par Jean Acquaviva et Petit-Duc (Jacques Duquesne). Toujours pour le groupe de la Bonne Presse, il travaille pour *Bernadette* de 1962 à 1964, avec *Manolita, Jouons au détective* et *les Aventures d'Adelita et Quetzal* (sur des textes de François Drali et Algé).
De 1963 à 1989, le plus souvent en compagnie d'Algé (alias Alain-Germain Laudry), il participe à *Amis-Coop*, dans lequel il multiplie les histoires courtes. En 1965, pour *Francs-Jeux*, il donne naissance à *Add et Lahide*, qu'il poursuit jusqu'en 1972. Présent dans *Pilote** de 1965 à 1968, il y signe le western humoristique *Jonhatan John* (parfois en compagnie de Kalkus, alias Nikita Mandryka*), ainsi que plusieurs récits complets scénarisés par Fred* et Jean-Marc Reiser*. En 1968, il commence à travailler pour la S.F.P.I. (Société française de presse illustrée) et ses nombreuses publications en petit format. Jusqu'en 1980, il figure ainsi aux sommaires de *Bidule*, *Alamo*, *Tornade*, *Tartine*, *Tartinet*, *Mike et Mac*, *Captain' Popeye*, *Troto*, *Kiko*, *Zorro** ou *Roy Texas*, dans lesquelles il anime divers personnages comme Pat Patrick, Fausto, Jim Jess, O'Rok, le professeur Fédongaf et Trap Trappeur.
Sous-payé, il quitte Paris en 1973 et s'installe dans les Landes, où, parallèlement à ses activités de dessinateur, il se consacre à la peinture et aux fouilles archéologiques.
En 1979, il fait une rapide intervention dans *Pistil* avec *Bouzouk le petit prince*, un gentil personnage scénarisé par Jean-Paul Tibéri, dont les péripéties se poursuivront le temps d'un album chez Michel Fontaine (paru en 1983), puis dans divers ouvrages scolaires des éditions Istra.
De 1982 à 1983, il s'associe à François Corteggiani* et dessine *Testar le robot* dans le mensuel *Gomme*. En 1984, de nouveau avec Tibéri, il met en images *les Contes du Languedoc* chez Loubatières. Sept ans plus tard, il réalise *C'est pas sorcier*, son dernier album rédigé par Pehel et Joffrain, et publié chez Week-End Doux.
Le graphisme humoristique de Ramón Monzón se veut extrêmement dynamique et personnel. Jouant sur les hachures, les poin-

Entrada sobre Ramón Monzón. *Dictionnaire mondial de la BD*. Año 2010

LACASA, J., *Víctor Mora. Con acento francés*, Sevilla, ACyT Ediciones, 2023.

LACASA, J., "Los historietistas españoles establecidos en Francia durante la dictadura franquista", en *De Pif a Blacksad. Panorama de la presencia española en la bande dessinée*, Sevilla, ACyT Ediciones, 2024.

LACASA, J., "La singular trayectoria de Ramón Monzón dentro de la bande dessinée", en *Ramón Monzón. Un dibujante andorrano en Francia*, Andorra (Teruel), Centro de Estudios Locales de Andorra y Asociación Aragonesa de Autores de Cómic, 2024.

MEDIONI, R., *L'histoire complète, 1901-1994. Les journaux pour enfants de la mouvance communiste et leurs BD exceptionnelles*, Pargny-la-Dhuys, Vaillant Collector, 2012.

PRINCIPALES SÉRIES

• AMES VAILLANTES : 1956

— La lampe merveilleuse - Nº 21 - 1 planche.
— Nous les campeuses - Nº 28 - 1 planche.
— Promenade - Nº 29 - 1/2 planche.
— Abdullha-la-la - Nº 38 - 1 planche.
— Les espiègleries de Maruxa - Nº 44 - 1 planche.
— Abdullha-la-la - Nº 47 - 1 planche.

VAILLANT : 1956/1960

— GROUP-GROUP - Nº 593 - planche annonce.
— Cha'pa et Group-Group - Nºs 599/611 - 20 planches.
— La cité endormie - Nºs 612/621 - 20 planches.
— Une aventure à Paris - Nºs 622/631 - 11 planches.
— Le mystérieux professeur Z.O. - Nºs 632/663 - 32 planches.
— Le singe des Guyanes - Nºs 664/674 - 15 planches.
— La vallée oubliée - Nºs 675/709 - 36 planches.
— Terreur à Castagnade - Nºs 710/722 - 14 planches.
— Les indiens mécaniques - Nºs 723/736 - 16 planches.
— Group-Group et Cha'pa - Nº 778 - 3 planches.
— Group-Group et Cha'pa - Nºs 834-842-848-850 - 2 planches.
— Group-Group et Cha'pa - Nº 916 - 3 planches.
— Group-Group et Cha'pa - Nºs 952/983 - 32 planches (scénarios ALGE).
— Group-Group et Cha'pa - Nºs 986/1019 - 33 planches (scénarios SANI).
— Group-Group et Cha'pa - Nºs 1020-1027-1030-1035-1044 - 1 planche.
— JEHAN DES BOIS :
• Nºs 657/675 - 3 planches.
• Nºs 718/719 - 4 planches.
• Nºs 769/786 - 25 planches.
• Nº 787 - 3 planches.
— FINNEKIN JONES
• Nºs 783-791-793 - 3 planches.
• Nºs 795-796 2 planches.

• BAYARD : 1961

— Tit Jo et les compagnons de l'hémoglobine - Nºs 1/25 - 40 planches - scénarios Aquaviva.
— Braillebas chez les Fadièze - Nºs 25/40 - 25 planches - scénarios J. Petit Duc.

• BERNADETTE : 1962/1964

— MANOLITA - Nºs 63-64-66-68-70-73-78-85-86-88-90-91-93-94-101-114-116-135-142-159 - 1 planche par numéro.
Nºs 96-106-112 - 3 planches par numéro.
— JOUONS AU DÉTECTIVE - scénarios F. Drall - Nº 69-70-72-73-87-90 - 1 planche par numéro.
— Les aventures d'Adelita et Quetzal - scénarios Algé - Nºs 119/133 - 32 planches.
— Le dragon, le chevalier et Notre-Dame - Nº 160 - illustration.

• PILOTE : 1965/1968

— ACTUALITÉS :
• Conservation par gestes - Nº 347 - 2 planches.
• Les belles histoires de l'oncle douanier - Nº 357 - 1 planche - scénario Fred.
• Recette pour manger une voiture - Nº 440 - 2 planches - scénario Fred.
JONHATAN JOHN - scénarios de Kalkus
• A filou, filou et demi - Nº 316 - 5 planches.
• De l'or dans le gaz - Nº 345 - 6 planches.
• Pas d'or noir pour J.J. - Nº 383 - 5 planches.
• F.F.F.Smith trouve de l'or - Nº 393 - 5 planches.
— RÉCITS COMPLETS
• Gaston Petitpont ami des bêtes - Nº 326 - 6 planches.
• Au roi de la bretelle - Nº 365 - 6 planches - scénario Reiser.
• Le géant de Coccinelle les Ybelines - Nº 369 - 6 planches.
• Les impôts du désert - Nº 376 - 5 planches - scénario Reiser.
• Barnabé gangster scientifique - Nºs 391/429 - 12 planches.
• 6 pages d'auto-stop - Nº 408 - 6 planches - scénario Fred.

• FRANCS-JEUX : 1965/1972 -

scénarios d'Algé
— Add et Lahide - Nºs 448/604 - 1 planche par numéro.
— La nuit des champignons - Nºs 534/541 - 16 planches.
— Le tour du monde - Nºs 509-511-513-515-517-521 - 12 planches.

• AMIS-COOP : 1963/1983

— Gil et Nica - Nºs 54-64-69-70-72 - 11 planches.
— Les scripts - Nºs 65/69 - 10 planches.
— Dick Pocket - Nºs 72/91 - 21 planches.
— Tête de Linotte - Nºs 94/98-100/102-104/108-110/112-114-118-125 - 1 ou 2 bandes à chaque numéro.
— La merveilleuse histoire du père Joël - Nº 94 - 4 planches.
— Pour vos vacances allez aux Îles - Nº 97 - 3 planches.
— La lanterne du gars de falaise Nº 101 - 2 planches.
— Le noël de Gidouille - Nº 103 - 4 planches.
— Pas de fumée sans feu - Nº 111 - 4 planches.
— La chandeleur - Nº 123 - 4 planches.
— La rose bleue - Nº 127 - 4 planches.
— Une bonne affaire - Nº 128 - 3 planches.
— Chant de noël - Nº 130 - 4 planches.
— La feuille verte - Nº 133 - 4 planches.
— Le trésor des 3 frères - Nº 138 - 5 planches.
— Léon et Noël - Nº 139 - 3 planches.
— Les deux corbeaux - Nº 140 - 5 planches.
— Le costume neuf de l'empereur - Nº 143 - 5 planches.
— Le trésor de Gidouille - Nº 147 - 5 planches.
— Le plus grand savant de tous les temps - Nº 151 - 5 planches.
— Comment le tsarévitch apprit un métier - Nº 153 - 5 planches.
— L'arbre de noël du père prodigue - Nº 158 - 5 planches.
— Voyages aux paradis perdus- Nº 164 - 2 planches.
— Le tomawak égaré - Nº 165 - 5 planches.
— A malin, malin et demi - Nº 168 - 3 planches.
— Le serment de Nasreddin Hodjan - Nº 178 - 4 planches.
— La soupe au caillou - Nº 188 - 4 planches.
— P'tit Jean - Nº 199 - 1 planche.
— Le petit poisson d'or - Nº 201 - 5 planches.
— Le secret du Romieu - Nº 204 - 6 planches.
— Le lama et le charpentier - Nº 208 - 5 planches.
— L'empereur et le magicien - Nº 218 - 6 planches.
— Le loup de Tchongchan - Nº 221 - 6 planches.
— Le ciel est déchiré - Nº 225 - 3 planches.
— Le paysan et le diable - Nº 227 - 5 planches.
— Le plus précieux trésor du monde - Nº 233 - 6 planches.
— Le vieux chasseur - Nº 254 - 5 planches.
— Illustrations pour «Les chevaliers du stylo» - Nºs 197-199-203-220-224-228-231.

La plupart des scénarios sont d'Algé.

— Gags - Nºs 171-176-178-182-183-199 - une planche par numéro.

Projet pour la S.F.P.I. «Les galatiens» 1969.

• ÉDITIONS S.F.P.I. : 1968/1980

Les personnages créés pour la S.F.P.I. changeant souvent de publications, nous avons choisi d'établir la bibliographie à partir des héros.

— LE PROFESSEUR FEDONGAF :
scénarios Jerina, Capelle, Cheraqui, Hebert
• Mike et Mac - Nºs 3/7 - 1970-1971.
• Captain'Popeye - Nºs 60/126 Nºs 1/10 - 1971-1978.

O'ROK :
scénarios Jerina, Capelle, Cheraqui, Hebert
• Tartine - Nºs 284/422 - 1969-1980.
• Alamo - Nº 12 - 1968.
• Tornade - Nºs 2-4 - 1968.
• Tartinet - Nºs 176-182-185 - 1970.
• Kiko - Nº 36 - 1975.
— TRAP-TRAPPEUR :
scénarios Jerina, Capelle, Cheraqui, Hebert
• Signe de piste - Nºs 1/16 - 1969-1971.
• Troto - Nºs 1/26 - 1972-1975.
• Kiko - Nº 46 - 1975.
• Felix - Nºs 126/129 - 1979-1980.
• Roy Texas - Nº 3 - 1975.

PAT PATRIC :
• Tartine - Nº 261 - 1968.
• Zorro - Nºs 5-6 - 1968.
• Tartinet - Nº 140 - 1968.

FAUSTO :
scénario Monzon
• Bidule - Nºs 1/7 - 1968-1970.
• Zorry-Kid - Nºs 1/11 - 1970-1971.
• Popeye / Mike et Mac - quelques planches.

JIM JESS :
scénarios Olivier, Kalkus, Jerina, Monzon.
• Bidule - Nºs 1/7 - 1968-1970.
• Tartine - Nº 296 - 1970.
• Tartinet - Nº 194 - 1970.

• PISTIL : 1979

— Bouzouk - Nº 67 - 6 planches - scénario Janoti.

• GROUP-GROUP poche (éditions VAILLANT)

— 100 gags - Nº 1/3 - oct 1963/avr 1964.

• GOMME : 1982-1983

— Testar le robot : Nº 7/13 - 46 planches - scénario Corteggiani. Nº hors série 1 - 1982 - 4 planches.

• DIVERS :

— HOP : Nºs 5/6 - 1975 - article et réédition.
— HAGA : Nº 35 - 1978 - interview, réédition, inédits ; Nºs 43 - 50 - 52 - illustrations inédites.
— Publicités pour ISAM - 1981.

• ALBUM :

— Bouzouk le petit prince - édition Michel Fontaine -1983.

17

Bibliografía Ramón Monzón. Revista *Haga*, 54. Año 1983

Morote, R., "El azar como punto de encuentro", en *Ramón Monzón. Un dibujante andorrano en Francia*, Andorra (Teruel), Centro de Estudios Locales de Andorra y Asociación Aragonesa de Autores de Cómic, 2024.

Privat, D., "Ramon Monzon", en *Haga*, número 54, 1983, pp. 3-17.

Tibéri, J.-P., "Interview Ramon Monzon", en *Haga*, número 35, 1978, pp. 4-10.

Tibéri, J.-P., "Remember Monzon", en *Hop!*, número 70, 1996, p. 58.

Tibéri, J.-P., *Monzón, Soissons/Bazoches-les-Gallerandes*, Éditions Taupinambour/Regards, 2016.